

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: Posta arrunta

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Osasun zentro pribatu batean, inprimakiak soilik gaztelaniaz daude eta sarrerako langileek eta medikuek soilik gaztelaniaz artatzen dute, herritarrek euskaraz hitz egiteko aukerarik izan gabe.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Pribatua - Jarduera profesionala

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Irekita

Erantzuna: Erantzunaren zain.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Enpresa baten web gunea gaztelania hutsean dago eta ez du euskaraz ikusteko aukera ematen. Hortaz gain, bertako telefono zenbakira deitu zuen etxean matxura bat zuelako, eta euskaraz bere arazoaren berri eman ahal izateko, 5 minutu pasa behar izan zituen telefonoan, euskaraz zekien pertsona bat libre geratu arte, eta denbora horren ondoren, pertsona horrek euskarazko oso maila baxuan hitz egin zion, "bai, bai..." erantzutera mugatuz.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Pribatua - Jarduera profesionala

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Irekita

Erantzuna: Erantzunaren zain

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Durangoko Udalak aukera berdintasunaren inguruko ikastaroak antolatu ditu, zehazki, EMAKUMEENTZAKO JABEKUNTZA IKASTAROAK - CURSOS DE EMPODERAMIENTO PARA MUJERES 2007-2008. Ikastaroei buruzko liburuxkak eta publizitatea ele bietan dauden arren, ikastaroak gaztelania hutsean dira eta ez dago saio bakar bat ere euskaraz.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Udalak

Erakundea: Durangoko Udala

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Irekita

Erantzuna: Erantzunaren zain.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: Posta arrunta

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Galdakaoko ospitalean bozgorailuetan emandako azalpenak eta txanda tiketak gaztelania hutsean ematen dira. Ospitalean bertan aurkeztu zuen kexa herritarrak.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Erakunde, ente eta sozietate publikoak

Erakundea: Osakidetza, Euskal Osasun Zerbitzua

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Izapidetuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Konponbidean

Erantzuna: Osakidetzan ahaleginak egiten ari gara euskarak gure zerbitzuetan dagokion tokia izan dezan, eta, beraz, Euskara Plana abiatu ondoren, neurriak hartzen ari gara Osakidetzan euskararen erabilera normalizatzeko. Ildo horretatik, saiatuko gara erakutsi diguzun arazoa ahalik eta arinen konpontzen.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Alderdi politiko baten barne araudiak hiriburuetakoko alkateek euskaraz jakin behar dutela dio, eta arauak hautsiz aurkeztu duen alkategai batek ez daki euskaraz.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Pribatua - Irabazi asmorik gabeko jarduera

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bestelakoak

Egoera: Baztertua

Erantzuna: Ez dago legezko betekizunik kargudun politikoak euskaldunak izan daitezen, ez dute zertan euskaraz jakin behar. Hala ere, alderdi politikoek erabaki dezakete izendatzen dituzten hautagaiak baldintza batzuk bete behar dituztela, euskaraz jakitea adibidez. Alderdi politiko horrek Euskararen Erabilera Normalizatzeko Lehen Plana aurkeztu zuen 2005eko maiatzean. Hainbat konpromiso hartzen dira bertan, tartean euskaldunak izango direla hiriburuetakoko alkate izateko aurkeztu dituzten hautagaiak. Hala ere, plan horrek berak jasotzen duen malgutze irizpide bat hauxe da: 45 urtetik gorakoen salbuespena, eta ondorioz alkategai hori salbuetsita dago.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Herritarra Donostiako jatetxe batean egon zen bazkaltzen, eta karta gaztelania hutsean zegoen idatzita. Hortaz gain, zerbitzari gehienek ere gaztelania hutsean hitz egiten zuten eta telefonoko erantzungailuko mezuetan euskara azken uanean agertzen da gaztelania, frantsesa eta ingelesaren atzetik.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Pribatua - Jarduera profesionala

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Bestelakoak

Erantzuna: Jatetxetik adierazi zigutenez kartak eta gainerako idatziak itzultzaile batek egiten ditu, baina bajaran egon da pertsona hau, eta baliteke garai horretan gertatu izana zuk adierazitakoa. Barkamena eskatzen dute gertatutakoagatik.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: ETB2ko albistegietan herri baten imajinak ematen dituztenean, azpian hauen izenak agertzen dira eta ia bati gaztelania hutsean agertzen dira. Izen ofizialak ez al dira Donostia-San Sebastián, Vitoria-Gasteiz?. Beste alde batetik lotsagarria iruditzen zaio ETBk pertsona euskaldunei elkarrizketa euskaraz eta gaztelaniaz egitea; nahikoa litzateke euskaraz egin eta ETB2rako azpituak jartzea.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Erakunde, ente eta sozietate publikoak

Erakundea: EITB

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bestelakoak

Egoera: Baztertua

Erantzuna: Euskararen erabilera arautzen duen azaroaren 24ko 10/1982 Legeak 22-25.artikulu bitartean jasotzen duenez, herritarrek komunikabideek emandako albisteak euskaraz eta gaztelaniaz jasotzeko eskubidea dute, eta Jaurlaritzak, euskara gero eta gehiago agertu dadin neurriak hartuko ditu, hizkuntza ofizialen erabilera arian arian bermatzeko. Horren emaitza dira ETB1 eta ETB2, eta honela ele bitasuna bermatua gelditzen da. ETB2n San Sebastián, Vitoria... agertzen den bezala, ETB1n Donostia, Gasteiz... agertzen dira, eta beraz, parekotasuna bermatua dago. Bestalde elkarrizketak euskara hutsean egitea planteatzen zenuen, baina badirudi ETBk ez dituela elkarrizketatzen dituenak ele bietan egitera behartzen; badaude euskara hutsean eta gaztelania hutsean hitz egiten dutenak ere, eta ala eta guztiz ere ele bakarreko elkarrizketa ematen dute bai ETB1n eta bai ETB2n. Ezin dugu kexa bideratu, ez baitugu hori oinarritzeko araurik. Ez da ageri hizkuntza eskubideen urraketarik.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Gipuzkoako Federazio batek gutun guztiak gaztelania hutsean bidaltzen ditu, txapelketen azalpenak gaztelaniaz ematen ditu eta web gunea ere gaztelania hutsean dago.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Pribatua - Irabazi asmorik gabeko jarduera

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Konponbidean

Erantzuna: Baliteke berri ematearen premia dela eta, idatzien itzulketarako astirik ez izateagatik horietako bat edo beste gaztelaniaz bidali izana. Lehiaketetan ematen diren xehetasunei dagokionez, laguntzaile bolondresek ematen dituzte eta zenbaitetan gerta daiteke hauek euskaraz ez jakitea. Web orriari dagokionez, argitaratzen den informazioaren iturria hainbatetan gaztelaniazkoa izaten ohi da, eta epe laburrean itzulketa lanak betetzea ezinezkoa egiten zaigu. Baina une honetan ahaleginak egiten ari gara hizkuntzaren normalkuntzarako 16/2006 Dekretuak agintzen duena betetzeko. Azkenik, eragindako egoerarengatik barkamena eskatzeaz gain, aurrerantzean egoera bera errepikatu ez dadin eskura ditugun ahaleginak egingo dira.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: 012, Zuzenenan

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Herritarrak Euskadi mailako Federazio baten aurkako kexa aurkeztu du. Entrenatzaile ikastaroa burutu behar du eta Eusko Jaurlaritzak ematen duen zati komuna euskaraz egiteko aukera dagoen bitartean, Federazioak ematen duen zati espezifikoa soilik gaztelaniaz egin daiteke. Aipatu 40 ikaslelik 35ek euskaraz dakitela eta hizkuntza honetan burutu nahiko luketela ikastaroa.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Pribatua - Irabazi asmorik gabeko jarduera

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Konponduta

Erantzuna: Eusko Jaurlaritzako Kirol Zuzendaritzak adierazi duenez bloke espezifikoa Federazioek ematen dute, eta hauek erabakitzen dute erabiliko duten hizkuntza. Orain arte, piraguismo federazioa ezik, beste guztiak gaztelaniaz ari dira ematen ikastaro hauek. Baina salatutako Federazioarekin jarri dira harremanetan zure eskaerari irtenbide bat eman nahian eta hauek hurrengo ikastaroa euskaraz eskaintzeko asmoa eta konpromisoa azaldu dute. Gainerako federazioek ere erabaki bera har dezaten lanean arituko direla ere adierazten dute Kirol Zuzendaritzakoek.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: Zuzeneko arreta

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Ogasun eta Herri Administrazio Saileko prebentzio zerbitzutik adierazi ziotenez EPIko (Equipos de primera intervención) kide izendatu zuten eta ikastaroak gaztelaniaz egingo zirela jakitean langileak uko egin zion kide izateari.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Eusko Jaurlaritza

Erakundea: Eusko Jaurlaritza

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Izapidetuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Konponbidean

Erantzuna: Prebentzio Zerbitzuak antolatzen dituen kurtsoak aurten gaztelaniaz eskaini zaizkie langileei. Honen arrazoia izan da, orain arte, langileei horrelako aukera eman zaienean kurtsoak hutsik geratu direla euskaraz egiteko. Izan ere, 10 langilek gutxienez izena eman behar dute kurtso bat prestatzeko. Dena den datorren urtean berriro aukera emango diegu langileei kurtsoa euskaraz egiteko.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: 012, Zuzenenan

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Bizkaiko Foru Aldundiko ustiapen zerbitzutik isun bat iritsi zaio gaztelania hutsean. Zerbitzura deitu du gai horretaz hitz egiteko eta ez dago langile euskaldunik.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Foru Aldundiak

Erakundea: Bizkaiko Foru Aldundia

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Itxita

Emaita: Bestelakoak

Erantzuna: Ustiapen zerbitzuak bere jarduera administratibo guztietan euskara erabiltzen du, jakinarazpenetan, sailetik kanpo eragina izan behar duten dokumentuetan eta herritarrei ematen zaien arretan, hauek aukeratutako hizkuntza ofizialetan izaten da. Kexan azaldutakoa gertakari isolatu bat bezala kontsideratu daiteke, une horretan arreta eman zuen langilea HE egiaztatzetik salbuetsita dago adinagatik eta beste lankide batek artatuko zuela argitu zion, baina herritarrak berarekin hitz egin nahi zuen.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: Posta arrunta

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Errenteriako Udaleko zinegotzi talde batek Udaleko beraien jarduera euskaraz gauzaten du. Udalbatzan badago itzultzaile zerbitzua baina batzordeetan ez, eta zenbait zinegotzik ez diete ulertzen eta ondorioz ezin dute eztabaidan parte hartu. Halaber, hainbat txosten tekniko gaztelania hutsean jasotzen dituzte beraien jarduerari trabak jarriz. Hortaz gain, Alkateak batzordeetan, zinegotzi hauek euskaraz egiten dituzten proposamenak ez ditu onartzen.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Udalak

Erakundea: Errenteriako Udala

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Irekita

Erantzuna: Erantzunaren zain.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Zinea asko gustatzen zaio eta bere seme alabei zaletasun hori transmititzeko, hizkuntza arazoak direla eta ezinezkoa egiten zaio. Lotsagarria iruditzen zaio, bertan Euskal Herrian egindako filmak azpi-idatziekin (gaztelera) etortzea eta beste guztiak gaztelera hutsean. Egoera honen aurrean euskal erakundeen erantzukizunak zertan datzan galdetzen du.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Eusko Jaurlaritza

Erakundea: Eusko Jaurlaritza

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Izapidetuta

Egoera: Itxita

Emaitza: Bestelakoak

Erantzuna: Zinea ekimen pribatu bat da, bere baitan biltzen diren ekintzak (sortze, ekoizpen, banaketa, emanaldiak) ekimen pribatuetan sustatzen dira. Eusko Jaurlaritzak, zinemak dituen une orotan euskararen presentzia bermatzea bultzatzen du. Horretarako urtero banatzen dituen diru laguntzetan, eta batez ere, beherago aipatzen diren bi Aginduetan euskararen presentzia eta erabilera sustatzeko hainbat tresna jartzen ditu enpresen eskuetan. 1. Agindua (2007ko ekainaren 13an EHAAan argitaratua) Kultura sailburuarena, euskarara bikoiztutako edota azpidatutako ikus-entzunezkoetan ekoizpenen estreinaldiak eta horien DVD formatuko banaketa komertziala sustatzeko ekimenetarako diru laguntzak nola eman arautzen duena (Zinema euskaraz). 2. Agindua, 2007ko apirilaren 11koa, Kultura sailburuarena, ikus-entzunezkoen arloan sorrera, garapen eta produkzioaren aldeko diru laguntzetarako deialdia egiten duena (2007ko maiatzak 7an EHAAan argitaratua). (Euskarazko ekoizpenak sustatzen dituena). Konkrétuki, Zinema Euskaraz aginduarekin Kultura Sailak Euskal Autonomia Erkidegoko zine-areto komertzialetan euskarazko filmen eskaintza eta euskarazko zinematografi produktuak DVDtan izatea bultzatu nahi du. Asmo hori egia bihurtzeko, agindu honen bitartez, beharrezkoa da zine eta DVD enpresa banatzaileei pizgarriak eskaintzea, aipatutako ikus-entzunezko produktuak euskaraz bikoizteak edo azpigituluak jartzeak sor diezazkiekeen errezeloak, batez ere diruari dagokionak, ekiditeko. Diru laguntza hauek 2000.urtean hasi ziren ematen. Urte hauetan estreinatzeke ziren 53 film luze euskaratu dira.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: 012, Zuzenenan

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Gipuzkoako Foru Aldundiarekin haur bat umeordetzan hartzeko izapideak egitean, guztia gaztelaniaz egin behar izan dute euskaraz egiteko aukerarik izan gabe (hitzaldiak, psikologoarekin elkarrizketak eta testak, izapideak). Diputaziora telefonoz deitzean ere beti gaztelaniaz erantzun diote nahiz eta herritarrak euskaraz hitz egin. Euskaraz egin dien bakarra etxera joan zitzaien gizarte laguntzailea izan da.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Foru Aldundiak

Erakundea: Gipuzkoako Foru Aldundia

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Itxita

Emaitza: Konponbidean

Erantzuna: Adopzioak konplexutasun juridikoa azaltzen du gaur egun prozesua euskara hutsean burutzeko, baina konponbidea bilatzeko behar diren neurriak aztertzen ari gara.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Gaztelania

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Basauriko Alkateak Udaleko langile batzuei derrigorrezko hizkuntza eskakizuna barkatzeko proposamena eraman zuen udalbatzara eta ez zen onartu. Hala ere, prentsan azaldu zuenez ez zien eskatuko hizkuntza eskakizuna. Diskriminazioa eta hizkuntza eskubideen urraketa eman dela uste du.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Udalak

Erakundea: Basauriko Udala

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Ez dago urraketarik

Erantzuna: Udalak proposamena ezetsia izan zeneko Euskara Batzorde Informatiboaren akta igorri zigun, beraz, printzipioz ez dirudi urraketarik dagoenik.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: 012, Zuzenenan

Erabilitako hizkuntza: Gaztelania

Urraketa gertatu den hizkuntza: Gaztelania

Zioa: Semea Errusiatik etorri berri da eta eskola ikasturtea Bergarako ikastolan hasi du. B ereduaren faltan D ereduan matrikulatu behar izan du eta gaztelera eta euskara aldi berean ikasteak (etxean gaztelera erakusten hasi dira eta ikastolan euskaraz), hizkuntza desorekak eragiten dizkio eta bere ikasketa maila nabarmen jaitsi eta moteldu da. Datorren ikasturtean eskola publikoan matrikulatu nahi du, baina han ere ez dago B eredurik, eta hau ezartzeko eskaera luzatzen digu herritarrak.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Eusko Jaurlaritza

Erakundea: Eusko Jaurlaritza

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Izapidetuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Konponduta

Erantzuna: Hezkuntza Saila eta herritarra harremanetan jarri dira zuzenean eta herritarraren hitzetan gaia soluzionatu da. Datorren ikasturtean berak aukeratutako eskolan matrikulatu dezake.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Gaztelania

Urraketa gertatu den hizkuntza: Gaztelania

Zioa: Aretxabaletako Udalak emandako dirulaguntzak emateko eta kudeatzeko Ordenantzaren 8.1.artikuluan aurreikusten denaren arabera, dirulaguntza esleitzeko Aretxabaletako Udalak dirulaguntzaren eskatzaileari dirulaguntza aurreko eta ondorengo tramitazioan idatzizko eta ahozko harremanak euskaraz izatea (eskaerak, txostenak) eskatuko dio. Nire galdera hurrengoa da, Udalak komunikazioak euskara hutsean aurkeztea exijitu dezake? eta dirulaguntza eskaera bat gaztelera hutsean aurkeztuz gero hau atzera bota dezake?

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Udalak

Erakundea: Aretxabaletako Udala

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Irekita

Erantzuna: Erantzunaren zain.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: 012, Zuzenenan

Erabilitako hizkuntza: Gaztelania

Urraketa gertatu den hizkuntza: Gaztelania

Zioa: Herritarrak euskara ikasi nahi zuen baina mugikortasun arazoengatik ezin zen eraikinerara sartu eta udalean adierazi ziotenez minusbaliatuek ez dute zertan euskara ikasi behar. Musika eskolan euskaraz egiten da eta berak ez du ulertzen, laburpen bat egiten diote baina ez du nahikotzat jotzen, eta idatzi guztiak euskaraz jasotzen ditu.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Udalak

Erakundea: Villabonako Udala

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Itxita

Emaitza: Ez dago urraketarik

Erantzuna: Gaur egun euskalduntze programetara joateko eraikinerara heltzeko ez dago inolako eragozpenik eta Udalak herritar guztien hizkuntza eskubideen alde dihardu. Musika eskolan euskaraz ez dakien edozein herritarrekin gaztelaniaz hitz egiten da bestela ez lirateke elkar ulertuko eta. Herritarrak Udalean ere kexa aurkeztu zuen etxean jasotako idatzi bat euskaraz zegoelako eta ordutik ele bietan bidaltzen diote guztia.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: 012, Zuzenenan

Erabilitako hizkuntza: Gaztelania

Urraketa gertatu den hizkuntza: Gaztelania

Zioa: Osakidetzako langile batek derrigorrezko hizkuntza eskakizuna ezarria zuen lanpostu bat onartu zuen lekualdatze baten ondorioz. Berak ez daki euskaraz eta hizkuntza eskakizuna egiaztatu behar du. Bere hizkuntza eskubidea urratu dela kontsideratzen du.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Erakunde, ente eta sozietate publikoak

Erakundea: Osakidetzak, Euskal Osasun Zerbitzua

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bestelakoak

Egoera: Baztertua

Erantzuna: Kasu honetan ez dago eskubide urraketarik. Lekualdatzea dela eta lortutako lanpostuak derrigorrezko hizkuntza ezarria zuen eta horren berri bazenuen, eta horren aurrean ezarritako maila egiaztatzea besterik ez duzu. Administrazioari langile zaren aldetik legezko betebeharra da hizkuntz eskakizuna egiaztatzea horrela ezarria duten lanpostuetan.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Bilboko Deusto herri ikastetxeko orain arteko idazkaria jubilatutik ondoren, Hezkuntza Sailak euskaraz ez dakien idazkari bat bidali du ikastetxera. Herritarraren hitzetan, horrek izugarritzko kaltea egin dio eta egingo dio euskararen erabilerari (hasi telefonozko "Buenos dias ikastola de Deusto" tik eta segi irakasleen eta ikasleen jarduera erdalduntzera...).

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Eusko Jaurlaritza

Erakundea: Eusko Jaurlaritza

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Izapidetuta

Egoera: Irekita

Erantzuna: Erantzunaren zain.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: Zuzeneko arreta

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Eusko Jaurlaritzaren aurka kexa aurkeztu du. Euskara ofiziala da Autonomia Erkidegoan eta euskara ikastea doan izan beharko lukeela uste du. Diruz gaizki dabilenak ez du euskara ikasten garestia delako.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Eusko Jaurlaritza

Erakundea: Eusko Jaurlaritza

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Izapidetuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Ez dago urraketarik

Erantzuna: HABEK bere helburuak betetzearren eta euskara ikasteak duen kostuari dagokionez bi laguntza mota ditu: a) Euskaltegien jardueraren finantzatzeko laguntzeko diru partidak ditu bere aurrekontuan eta, euskaltegien jardueraren kalitatea sustatzeko eta ikasleentzako kostuak mugatzeko, 2006ko aurrekontuetan gehikuntza nabaria izan dute partida horiek, 30 milioi euro inguru izan ditu HABEK ekitaldian. Hortaz, ikasleak ordaindu ohi duen matrikulazio kostua zerbitzuaren kostua baino txikiagoa da; b) Ikasleentzako diru laguntza zuzenak ditu HABEK. Urtero deitu ohi dituen egiaztatze probetan mailaren bat gainditzen duen ikasleari 600 euroko (1.maila gainditzean) edo 400 euro (2., 3. edo 4.mailak gainditzean) laguntza zuzena ematen dio HABEK. Hortaz gain, udal askok ere badituzte ikasleentzako laguntza zuzenak, emaitzaren, asistentziaren edo egoera sozialaren arabera emanak. Bestalde, HABE kostu azterketa egiten ari da Legebiltzarraren eskariz matrikula kostua ez dadin inorentzako eragozpena izan euskara ikasteko.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: UPV-EHUko euskaraz matrikulatutako Filologiako ikasleek ikasgaien artean bigarren hizkuntza bezala frantsesa aukeratu dute eta hau gaztelaniaz jasotzen dute irakasleak ez dakielako euskaraz. Hasieran, eskolak euskaraz ziren baina azterketa egin ondoren, gaztelerako taldean sartu zituzten eskolak euskaraz jasotzeko inolako aukerarik gabe.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Beste herri administrazioak

Erakundea: UPV-EHU

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Konponduta

Erantzuna: Irakasle elebidun berri bat eskatuko genuela aginduta genuen eta orain dela egun batzuk Ikastegiko Batzarrak eskari hori onartu du.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: 012, Zuzenenan

Erabilitako hizkuntza: Gaztelania

Urraketa gertatu den hizkuntza: Gaztelania

Zioa: Ume bati disfasia diagnostikatu diote, hizkuntz desoreka edo arazoa eragiten diolarik. Eskola publikoan D ereduan egon da matrikulatua, baina gaixotasun honen ondorioz pedagogo eta aholkularien gomendio terapeutikoak direla medio, ikasketak bere ama hizkuntzan (gaztelanian) burutzeko azaldu diote. Bere eskolan ez dago ez A ez B eredurik, ezta inguruko eskola eta ikastetxeetan ere. Ondorioz, erkidego autonomoz aldatzeko erabakia hartu behar izan dute. Balmasedako eta inguruko beste kasu batzuk ere ezagutu dituzte, hauek ere egoera berdinean aurkitzen direlarik. Honen aurrean zer egin daitekeen galdetzen du defentsa gabezia aurkitzen direla uste baitu.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Eusko Jaurlaritza

Erakundea: Eusko Jaurlaritza - Gobierno Vasco

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Izapidetuta

Egoera: Itxita

Eraitza: Konpondu gabe

Erantzuna: Hezkuntza Saileko Ikastetxe burutzan ez dugu jaso azaldutako arazo berririk. Balmasedako udalerrian urte batzuk geroztik ez da eskabide nahikorik egon A eta B eruedetarako.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Gasteizko Udalak antolatzen dituen erakusketa, hitzaldiak, informazioa etab. gaztelania hutsean dira. Herritarra "The World Press Photo" erakusketan egon da eta ez zegoen azalpenik euskaraz, eta 4 langiletik bakar batek zekien euskaraz.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Udalak

Erakundea: Gasteizko Udala

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bideratuta

Egoera: Itxita

Emaitza: Protokoloak bitartekoak ezartzen ditu

Erantzuna: Montehermoso kultur guneko erakusketetan euskarazko testuak gaztelaniazkoen maila berean jartzen dituzte. Baina aipatutako erakusketa nazioarte mailakoa da eta debekatuta dago euskarrietan aldaketak egitea. Argazki panelak ingelesez eta gaztelaniaz daude eta horregatik, kultur gunek gida bat argitaratu du euskaraz erakusketako testu guztiak jasoz. Langileen euskara mailari dagokionez, gehienek euskaraz aritzeko gaitasuna egiaztatuta dute.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: 012, Zuzenenan

Erabilitako hizkuntza: Gaztelania

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Euskara ofiziala da Euskal Autonomia Erkidegoan, eta Eusko Jaurlaritzak neurriak hartu beharko lituzke euskara ikastea doakoa izan dadin. Izan ere, euskara ikasteko ordaindu egin behar da, eta garestia dela azaldu du herritarrak. Hortaz gain, lan ordutegiak planteatzen dituen zailtasunak ere kontutan izan behar dira. Herritarrak ondo deritzo, azken egunetan komunikabideetan agertzen ari den UKAN birusaren kanpainari, baina kexu da praktikan ez delako inolako erraztasunik ematen euskara ikasteko.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Erakunde autonomiadunak

Erakundea: HABE

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Izapidetuta

Egoera: Itxita

Emaizta: Ez dago urraketarik

Erantzuna: HABEk bere helburuak betetzearren eta euskara ikasteak duen kostuari dagokionez bi laguntza mota ditu: a) Euskaltegien jarduera finantzatzen laguntzeko diru partidak ditu bere aurrekontuan eta, euskaltegien jardueraren kalitatea sustatzeko eta ikasleentzako kostuak mugatzeko, 2006ko aurrekontuetan gehikuntza nabaria izan dute partida horiek, 30 milioi euro inguru izan ditu HABEK ekitaldian. Hortaz, ikasleak ordaindu ohi duen matrikulazio kostua zerbitzuaren kostua baino txikiagoa da; b) Ikasleentzako diru laguntza zuzenak ditu HABEK. Urtero deitu ohi dituen egiaztatze probetan mailaren bat gainditzen duen ikasleari 600 euroko (1.maila gainditzean) edo 400 euro (2., 3. edo 4.mailak gainditzean) laguntza zuzena ematen dio HABEK. Hortaz gain, udal askok ere badituzte ikasleentzako laguntza zuzenak, emaitzaren, asistentziaren edo egoera sozialaren arabera emanak. Bestalde, HABE kostu azterketa egiten ari da Legebiltzarraren eskariz matrikula kostua ez dadin inorentzako eragozpena izan euskara ikasteko.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Itsasmendikoi enpresa publikoak argitaratutako lan eskaintza batean euskarari ematen zaio tratamenduaz kezkatzen da.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Erakunde, ente eta sozietate publikoak

Erakundea: Itsasmendikoi S.A

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bestelakoak

Egoera: Baztertua

Erantzuna: Euskara soilik, administrazio publikoan baloratzen da meritu bezala, eta kasu batzuetan soilik, zehazki lanpostuak hizkuntza eskakizuna ezarri gabe duten kasuetan. 6/89 Legeak, uztailaren 6koak, Euskal Funtzio Publikoari buruzkoak arautzen du euskara meritu bezala baloratzeko aukera baina administrazio langileei begira. Lege honek 98.4 artikuluan jasotzen du aukera hori: "Baztertze indarreko saioetan inolako hizkuntza eskakizunik bete beharrik izango ez balitz, euskaraz jakitea merezimendutzat hartuko da. Horren balioa lanpostuaren Kidegoaren eta Eskalak bete beharreko lanpostuei izendatutako artean nagusi den hizkuntza eskakizunaren eretzean neurtuko da, eta horren heinekoa ez da inoiz ere aukeraketa aldi guztian lortu daitekeen gehienerako puntuazioaren ehuneko bostetik beherakoa, ez eta ehuneko hogeitik gorakoa ere izango". Enpresa publikoen kasuan, hauek ez daude legez behartuta euskara egiaztatuta duten langileak hartzera. Lanpostuek berez, ez dute hizkuntza eskakizunik ezarrita, eta ez da aurreikusten euskara meritu bezala baloratzeko oinarririk. Enpresa publikoei hizkuntza dela eta eragin dakiekeen araudia 6/2003 Legea, abenduaren 22koa, Kontsumitzaileen eta Erabiltzaileen Estatutua arautzen duena da, baina enpresei hizkuntza eskubideen inguruan zenbait betebeharrak ezarri arren, ez du langileen euskara maila baloratzeari buruzko aipamenik aurreikusten. Hortaz gain, Jaurlaritzaren Lehendakariordetzaren 15/2004 Ebazpenak, abuztuaren 2koak, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioan euskararen erabilera normalizatzeko 2003-2007 aldirako Euskara Plana argitaratzen du, eta 9.puntuak sozietate publikoetarako eta zuzenbide pribatuko ente publikoetarako aurreikuspenak jasotzen ditu. Aurreikuspen hauetan helburu batzuk zehazten dira hizkuntza ofizial bien erabilerari dagokionez, baina ez da langilearen hizkuntza gaitasuna arautzen. Beraz, ikuspegi juridiko batetik bidali diguzuen lan eskaintza horretan euskara mailari emandako balioa ezin dugu neurtu edo baloratu, ELEBIDEK soilik, legez jasotako suposamenduetan bideratu ditzakeelako kexak.

Fitxa

Eskabidearen Datuak

Erabilitako bidea: E-mail

Erabilitako hizkuntza: Euskara

Urraketa gertatu den hizkuntza: Euskara

Zioa: Eusko Jaurlaritzako langile batek bere lan hizkuntza euskara izatea nahi du, baina praktikan jarri duenean zailtasunak aurkitu ditu.

Inzidentzia mota: Kexa

Urraketa mota: Harremana

Urraketa-harreman mota: Ahozkoa eta idatzizkoa

Eremua: Publikoa - Eusko Jaurlaritza

Erakundea: Eusko Jaurlaritza - Gobierno Vasco

Ebazpenaren Datuak

Izapidetza: Bestelakoak

Egoera: Bideratu gabe

Erantzuna: Kexa ez da zehatza, herritarrak ez du gertaeraren inguruko daturik eta argibiderik eman izan nahi. Ondorioz, bideratu gabe gelditu da.